



**Koj Cov Cai thiab Lub Luag Haujlwm Thaum Koj Tau Txais
Cov Kev Pab Los Ntawm Lub Chaw
Tswjhwm Cov Kev Pab Rau Cov Laus Sijhawm Ntev thiab
Tswjhwm Kev Txhim Kho Cov Xiam Oos Qhab
Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by
Aging and Long-Term Support Administration and Developmental
Disabilities Administration**

TUS NEEG MOB LUB NPE
ACES TUS NPAWB NPAV ID

Cov Kev Pab Muaj Rau

Koj muaj cai xaiv cov kev pab uas koj muaj feem tau txais. Cov kev pab yog yeem ntawm tus kheej. Kev Tswjhwm Cov Kev Pab Rau Cov Laus thiab Sijhawm Ntev (AL TSA) thiab Tswjhwm Kev Txhim Kho Cov Xiam Oos Qhab (DDA) tuaj yeem them rau rau yam tsis tuaj yeem pab koj nrog txhua yam koj xav tau.

AL TSA thiab DDA muab cov kev pab rau hauv:

- Lub Tsev Neeg Laus, Kev Pabcuam Tsev Nyob, Cov Chaw Kho Cov Kev Pabcuam, Cov Chaw Khomob, Cov Tsev Nyob Nrog Khub, Lub Tsev Tus Menyuam, Tus Menyuam Daim Ntawv Tso Cai Ua Haujlwm Nyob Sab Hauv Lub Tsev; DDA, Pawg Tsev, Pawg Tsev Qhia Kev Paub, ICF/IDs; LOSSIS
- Tus neeg muaj lub tsev. **Nco tsag:** AL TSA thiab DDA tsis tau txais kev them nyiaj rau ua haujlwm saib xyuas tus kheej 24 xuaj moos/hnuv nyob hauv tus neeg lub tsev. Yog tias xav tau kev saib xyuas 24 xuaj moos tshaj li lwm yam kev xaiv pab tej zaum kuj yuav pom zoo rau.

Koj Tus Thawj Tswj Xyuas AAA, DDA Tus Thawj Saib /xyuas Cov Khoom, lossis HCS Tus Kws Tshaj Lij Pabcuam Tib Neeg tau hu ua **tus ua haujlwm** tswj xyuas hauv daim ntawv no.

Koj Cov Cai

Koj muaj txoj cai kom:

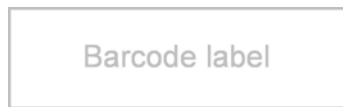
- Raug khomob nrog txoj kev saib taus, hawm thiab tsis muaj kev sib cais;
- Muab koj cov ntaub ntawv khaws cia zoo ntawm qhov chaw txwv ntawm kev cai lij choj thiab DSHS cov cai;
- Tsis raug ua phem, tsis saib xyuas, raug siv khwv nyiaj, lossis raug tso pov tseg; yog koj lossis ib tus neeg koj paub raug ua phem, tsis saib xyuas lossis raug siv, thov hu rau DSHSS tus npawb hu dawb ntawm 1-866-363-4276 tham nrog tus neeg ua haujlwm uas tuaj yeem pab koj;
- Koj cov khoom tau txais kev saib xyuas zoo thiab hawm;
- Tau txais kev qhia paub txog txhua yam kev pab koj tuaj yeem tau txais thiab ua tus xaiv txog cov kev pab uas koj xav tau thiab tsis xav tau;
- Ua haujlwm nrog tus koom tes nrog koj tus thawj tswj xyuas haujlwm hauv kev npaj saib xyuas koj;
- Thim rov qab qhov kev pab khomob tshwj xeeb uas koj tsis xav tau txais (txawm li cas los xij, kom tau txais cov kev pab koj yuav tsum tso cai tus neeg ua haujlwm kom ua cov hauv qab no tsawg kawg ib xyoos ib zaug: ua qhov kev ntsuas; mus saib koj lub tsev thiab tshuaj xyuas cov kev pab muab rau koj);
- Tsis raug yuam kom teb cov lus nug lossis ua qee yam koj tsis xav tau;

- Tau txais tsab ntawv sau hais qhia txog lub chaw haujlwm qhov kev txiav txim thiab tau txais daim ntawv theej ntawm koj qhov kev npaj khomob lossis cov ntaub ntawv txhawb qhov kev npaj;
- Tham nrog tus thawj saib xyuas yog tias koj thiab koj tus thawj tswj xyuas haujlwm uas tsis pom zoo;
- Thov kom tswjhwm qhov kev saib xyuas kev ncaj ncees txawm tias koj tau sau daim ntawv tsis txaus siab thiab tsis sau los xij;
- Sau ntawv tsis txaus siab yam tsis muaj qhov ntshai ua phem txawm tias koj tau sau ntawv thov rau chaw tswjhwm kev saib xyuas thiab tsis los xij;
- Hu tham nrog tus kws pab txhawb 1-888-201-1014;
- Tsis lees txhua qhov kev pab;
- Muaj ib tus kws txhais lus rau koj yam tsis tau them nqi yog tias koj tsis tuaj yeem nkag siab lus Askiv zoo;
- Xaiv, foob lossis hloov tus kws khomob kom zoo; thiab
- Tau txais cov ntaub ntawv kuaj xyuas yav tas los rau ib tus kws khomob uas koj xaiv.

Koj lub luag haujlwm

Koj muaj lub luag haujlwm kom:

- Hais kom tus tswj xyuas kev khomob ua kom tiav koj qhov kev ntsuas yam tsawg kawg ib xyoo ib zaug hauv qhov uas yooj yim rau koj;
- Hais kom tus ua haujlwm tswj xyuas kuaj ib puag ncig koj qhov chaw nyob yam tsawg kawg ib xyoos ib zaug;
- Muab cov ntaub ntawv kom txaus rau peb los ua tiav koj cov kev ntsuas;
- Qhia koj tus ua haujlwm tswj xyuas yog tias muaj lwm tus neeg txiav txim kev khomob lossis kev nyiaj txiag rau koj;
- Koom nrog hauv kev hloov kho koj qhov kev khomob lossis kev npaj pabcuam, thiab kos npe rau;
- Nkag siab txog koj tus kws khomob tsis tuaj yeem tau txais kev them nyiaj rau cov kev pab lossis cov xuaj moos uas tsis tau txais kev tso cai;
- Xaiv kev khomob rau koj tus kheej;
- Xaiv tus kws khomob uas kho tau zoo;
- Muab ib puag ncig chaw haujlwm nyab xeeb;
- Khaws tus kws khomob cov keeb kwm dhau los kom zoo;
- Yog koj xaiv Tus Kws Khob Mob Ib Leeg (IP):
 - ✓ Nkag siab tias koj yog lawv tus tswv ua haujlwm thiab koj li IP yuav tsum muaj daim ntawv cog lus ua ntej tau txais them nyiaj ua haujlwm rau koj; thiab
 - ✓ Lees paub cov xuaj moos koj tus neeg ua haujlwm IP ua rau koj ntawm lawv daim ntawv ua haujlwm;



Koj Lub Luag Haujlwm (txuas ntxiv)

- Qhia koj tus neeg ua haujlwm yog koj muaj teebmeem nrog koj tus kws khomob lossis yog koj tsis tau txais cov xua moos ua haujlwm uas koj tus kws khomob thov;
- Them rau koj tus kws khomob txhua hli yog tias koj pab them nqi koj khomob;
- Tsis ua tej yam uas ua rau ib tus neeg muaj kev txaus ntshai, thiab
- Hais qhia koj tus neeg ua haujlwm yog muaj ib qho hloov pauv hauv:
 - ✓ Xwm txheej koj qhov kev khomob;
 - ✓ Qhov kev pab koj tau txais ntawm tsev neeg lossis lwm qhov chaw;
 - ✓ Qhov chaw koj nyob; lossis
 - ✓ Koj li xwm txheej kev nyiaj txiag.

Tus Ua Haujlwm Saib Xyuas Lub Luag Haujlwm

Koj tus neeg ua haujlwm muaj lub luag haujlwm:

- Saib xyuas koj nrog txoj kev saib tau thiab hawm;
- Tswjhwjwm koj li ntiag tug;
- Qhia koj txog yam uas ALTA thiab DDA tuaj yeem thiab tsis tuaj yeem ua rau koj;
- Tau txais cov ntaub ntawv los ntawm koj thiab lwm tus neeg los ua qhov kev ntsuas kom txiav txim siab koj theem kev saib xyuas thiab txiav txim yam kev pab uas koj tuaj yeem xaiv los.
 - ✓ Qhov kev ntsuas yuav muaj koj qhov ua tau zoo, qhov txwv, cov hom phiaj thiab yam uas xav tau.
 - ✓ Qhov kev ntsuas yuav muaj cov kev pab uas koj twb tau txais lossis tuaj yeem tau txais los ntawm yim neeg lossis lwm lub chaw haujlwm thiab koj xav kom cov kev pab ua tiav li cas;
- Pab koj txhim kho qhov kev npaj khomob lossis qhov kev npaj pab uas hais txog cov kev pab nrog saib xyuss tus kheej thiab suav nrog koj tus kheej cov hom phiaj, qhov xav tau, thiab kev xaiv;
- Tau txais cov ntaub ntawv los ntawm koj thiab lwm tus neeg los hloov kho koj cov kev npaj khomob lossis npaj pabcuam txhua xyoo lossis thaum koj qhov xwm txheej hloov pauv;
- Muab sijhawm txaus rau koj los muab cov ntaub ntawv uas xav tau;
- Hais qhia cov teebmeem rau hauv koj qhov kev npaj khomob lossis npaj pabcuam raws qhov tshwm sim;
- Hawm koj cov cai thiab muab kev pab cuam ntau ntxiv kom mus cuag tau cov kev pab yog koj muaj mob hlwb, mob cov sab ntshav, qhov ua rau hnov ntawm lub cev lossis puas lub cev; thiab
- Pab koj nrhiav tus kws khomob zoo yog koj tsis muaj peev xwm nrhiav tau.

Cov Lus Xaj Faj Tseg Ua Ntej

Koj muaj cai kom sau cov lus faj tseg ua ntej. Cov lus faj tseg ua ntej suav nrog qhov yuav ua kom muaj sia nyob lossis lub hwm chim ntawm kws hais plaub rau koj li kev khomob. Cov ntsiab lus ntawm cov lus faj tseg ua ntej koj txoj kev cia siab txog kev khomob thiab/lossis kev khomob hlwb, suav nrog cov cai kom lees lossis tsis kam lees kev khomob, kev khomob mob hlwb, lossis kev phais mob, thaum koj tsis muaj rab peev xwm los ua cov kev txiav txim siab no lawm. Koj tuaj yeem sau cov lus faj tseg ua ntej tau txhua lub sijhawm.

Kev Pabcuam Rau Npe Xaiv Tsa

Tsab Cai Kev Rau Npe Xaiv Tsa Hauv Tebchaws xyoo 1993 yuav kom txhua lub xeev muab kev pabcuam rau npe xaiv tsa hla lawv lub chaw haujlwm pabcuam pej xeem. Kev thov rau npe lossis tsis kam rau npe xaiv tsa yuav tsis muaj qhov cuam tshuam txog cov kev pab lossis pob nyiaj pab uas koj yuav tau txais los ntawm cov chaw haujlwm no. Yog koj xav tau kev pab los sau daim foos thov xaiv tsa, peb yuav pab koj. Koj qhov kev txiav txim siab mus rau npe lossis tsis rau npe xaiv tsa yuav raug khaws cia tsis pub lwm tus paub thiab tsuas yog siv rau lub hom phiaj kev xaiv tsa nkaus xwb. Yog koj ntseeg tias muaj ib tus neeg quab yuam koj kom rau npe lossis tsis rau npe xaiv tsa, koj txoj cai tsis pub lwm tus paub txog kev txiav txim siab seb koj yuav mus rau npe lossis koj txoj cai xaiv koj tog nom tswv lossis lwm tog nom tswv uas koj nyiam, koj tuaj yeem sau ntawv foob nrog:

Washington State Elections Office
PO Box 40229
Olympia WA 98504-0229
1-800-448-4881

Koj Qhov Kos Npe

Kos npe rau hauv qab no yog tias koj nkag siab txog koj cov cai thiab lub luag haujlwm thiab nkag siab lub luag haujlwm ntawm koj tus neeg ua haujlwm.

TUS NEEG MOB KOS NPE

HNUB

TUS NEEG SAWV CEV RAUG CAI KOS NPE

HNUB

Tsaj tawm rau cov neeg koom siv thiab cov neeg ua haujlwm (Nqe VI thiab VII): Fab Haujlwm ntawm Zej Tsoom thiab Cov Kev Siv Kho Mob hauv Xeev Washington (Washington State Department of Social and Health Services) yog muab lub hwm tsam sib npaug ntawm cov neeg ntiav haujlwm thiab yuav tsis txub xaiv kev ua haujlwm zoo rau qee thaj chaw ntawm kev ntiav ua haujlwm, nws cov phiaj xwm thiab cov kev siv yuav mus raws tus qauv ntawm lub hnuv nyoo, poj niam/txiv neej, hom kev nyiam ntawm poj niam txiv neej, hom poj niam/txiv neej, tus yeeb yam/tus cwj pwm kev coj ntawm poj niam/txiv neej, tus yeeb yam ntawm kev sib yuav, hom neeg, hom kev ntseeg, kob tawv nqi, chiv keeb chaw los nyawv haiv neeg, kev cai dab qhuas lossis kev ntseeg, kev cuam tshuam rau tsoom fww, nyob rau kev ua tub rog, cov qub tub rog ntawm cov sawv cev tam teb chaw, Cov Neeg Nyab Laj, nyob rau kev ua tub nrog ua tseem rog uas nyuam qhuav raug cai lawm lossis lwm yam kev cai, kev ntsia pom tau ntawm kev oob khab, puas hlwb, puas nrog cev, pab tsis tau tus kheej lossis uas dig muab uas siv dev pab coj kev lossis qhov kev siv tsaij los pab ntawm kev pab tsis tau tus kheej puav tau them lossis muab ntaub ntawv xwm txog caj ce sib npaug

**Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by
Aging and Long-Term Support Administration and Developmental Disabilities Administration**

INSTRUCTIONS

1. Present this form to the client when completing the initial CARE assessment and reviewing the care plan or support plan. If the client is already receiving services and did not previously sign this version of the form, present the form to the client at the next assessment. Review the form with the client to answer any questions about the client's rights and responsibilities.
2. Have the client or the client's representative sign two copies of the form to indicate his/her understanding of the client's rights and responsibilities when receiving services offered by Aging and Long-Term Support Administration and Developmental Disabilities Administration.
3. File one copy in the hard file or Document Management System (DMS) and give the other copy to the client.